

Rocío Williams

Entrevistadora: Norma Coronel

*¿Ser profesora de ESOL llenó tus expectativas como maestra?
¿Cómo y por qué?*

No solo como maestra, sino como persona. A mí la verdad me llena el alma cuando llegamos a clase, entran los nenes y te saludan con alegría. Yo creo que tenemos muchísima suerte de poder estar aquí y poder extenderles la mano. Esos nenes, en plena pubertad, en la situación en la que ellos están, lo que han pasado hasta llegar aquí, ahora estar con nosotros y el intentar adaptarse e intentar ser uno más de aquí. ¡Me encanta! Creo que es muy importante también que ellos sientan que uno ha estado en la misma situación. Yo, por ejemplo, todavía me estoy adaptando y si yo lo he hecho y tengo un trabajo ¿porque tú no? Tú lo puedes hacer incluso mejor que yo. Me llena el alma saber que le puedes dar esa ayuda, ese abrazo, que quizás esa mañana nadie se lo ha dado porque realmente es así y se sienten muy solos. Sus papás trabajan todo el día. La verdad que me siento que soy yo la afortunada de tenerlos a ellos.

¿Qué consejo le darías a tus estudiantes a punto de graduarse?

Que vayan a la universidad, que estudien, que vayan siempre con la cabeza muy alta, que disfruten de la vida, que ayuden a otras personas y que todo es posible. Es verdad que Estados Unidos es el país de las oportunidades; desgraciadamente estas personas tuvieron que dejar sus países para poder estar aquí. Estados Unidos es un país de Inmigrantes.

¿Qué quisieras que tus alumnos recuerden de ti?

Que recuerden los buenos momentos. Todos los consejos que les hemos dado a todos. Que recuerden todos los momentos que hemos vivido como momentos únicos. Pero por sobre todo me gustaría que recuerden que ellos estuvieron aquí por alguna razón y que se sintieron que este es su sitio. Quizás dejaron su hogar, pero aquí están creando otro hogar y que por lo menos durante las seis horas que están en el colegio están en su sitio donde los quieren y pertenecen.

Interviewer: Norma Coronel

*Did being an ESOL teacher fill your expectations as a teacher?
How and why?*

Not only as a teacher, but as a person. To be honest, my soul is filled when we arrive to class and the kids come in and they greet us with joy. I think we are very lucky to be here and to be able to reach out to them. Those kids, in full puberty, in the situation they are in, what they have gone through to be here, and now to be with us, trying to adapt and become one of us. I love it! Also, I think it's very important that they feel that I was in the same situation. For example, I am still adapting and if I have done it and I have a job, why not them? They can do it, even better than me. It fills my soul to know that I can help them, to give them that hug that no one has given to them that morning. Because that is how it really is for them, they feel very lonely. Their parents work all day. I really feel I am the lucky one to have them in my life.

What advice would you give your students about to graduate?

Go to college to continue their education, always go with their heads held high, to enjoy life, to help other people, and that everything is possible. It is true that the United States is the country of opportunities; unfortunately, these people had to leave their countries to be here. The United States is a country of immigrants.

What do you want your students to remember about you?

I want them to remember the good moments and all the advice we have given them. That they remember all the moments that we have shared as unique. But above all, I would like them to remember that they were here for a reason and that they felt that this was their place. Maybe they left their home, but here they have created another home, and that at least during the six hours they are in school they are in a place that is theirs, a place where they belong.

